

外国通讯社自北京报道

万里同日本小林进等的谈话

【时事社北京七月五日电】题：中国副总理万里说，第十二次党代表大会将在九月份召开

中国副总理万里五日下午在北京人民大会堂会见日中友好议员联盟副会长小林进时，表明了中国的政治日程：（一）中国共产党第十二次全国代表大会（十二大）将在九月份召开；（二）在其前，将召开十一届七中全会，讨论向党代会提出的议案；（三）在党代会之后将召开五届人大五次会议。

中国领导人如此明确地谈到十二次党代会的召开时间，这是第一次。

万里副总理还透露，在十二大通过的新党章，将规定设置“顾问委员会”。他说，“要任命对革命有功的老干部为党中央顾问委员会的委员，制订国家和党的政策，要尊重这些委员的意见。”这位副总理说，“新的中央委员中将有年轻人和中年人”。

【法新社北京七月六日电】万里副总理昨天对正在中国访问的一位日本议员说，中国共产党将在九月份举行第十二次代表大会，大会主要议程是党的改组和设置由中共政权的老资格领导人组成的顾问委员会。

小林进在一次记者招待会上说，万里没有向他表明哪些领导人可能成为党的顾问委员会的成员。

据小林进说，万里说，顾问委员会将监督中共政

权总的方针政策。

小林进援引万里的话说，顾问委员会的成员将基本上都是“对中国革命有重大贡献的领导人，他们由于年事已高，难以处理日常事务”。

第十二次党代表大会将正式通过经过修改的党章，修改党章的中心问题是吸收较年轻、品质较好的党员。

【美联社北京七月五日电】日本代表团团员报道，万里副总理今天说，中国共产党将在九月召开一次全国代表大会，以重申现行政策和选举一个较为年轻的中央委员会。

万里会见了日本《读卖新闻》社社长、日本电视广播网公司会长小林与三次。

代表团团员说，万里对小林与三次说，在举行代表大会之前，现有的中央委员会将召开一次会议，讨论新党章。

日本代表团团员说，万里对小林与三次说，党将通过一份政治报告来重申其现行政策。代表团团员报道，万里说，将不邀请外国共产党代表参加党代会。

他们还说，他还说，中国的立法机关全国人民代表大会的下次会议将在今年举行。这次人大会议将通过一部新宪法，新宪法将反映目前这部根本法一九七八年通过以来发生的新变化。

埃及外长阿里说

巴解同意由美帮助从海路撤离

【法新社开罗七月六日电】埃及外交部长阿里今天在这里宣布，巴勒斯坦解放组织已同意通过海路离开贝鲁特。

在埃及通讯社中东社广播的一项公告中，阿里说：“这项协议是今天在美国特使哈比卜·巴勒斯坦抵抗运动和黎巴嫩官员之间达成的。根据这项协议，巴勒斯坦人将通过海路离开黎巴嫩。这项协议已被巴勒斯坦解放组织接受，以终止进一步流血。”

中东社报道，他说，在巴勒斯坦人撤离之后，以色列军队将从黎巴嫩撤出，并且在黎巴嫩建立“能够确保这个国家的独立受到尊重的”政府。

据中东社报道，协议规定，法国和美国的船只以及黎巴嫩军队将协助疏散三十万巴勒斯坦人的工作。这些巴勒斯坦人只带随身武器。重武器将留下来由黎巴嫩军队保管。

中东社说，根据协议，巴勒斯坦人将被“暂时”运到叙利亚的拉塔基亚港。

【合众国际社内罗毕七月六日电】索马里电台说，埃塞俄比亚军队在坦克和装甲车的支援下今天越过索马里边界，与索马里政府军进行了激战，使长达五年的边界冲突突然激化。

在内罗毕监听到的报道说，战斗中有二百名埃塞俄比亚官兵被打死，多人受伤。四辆埃塞俄比亚坦克和六辆装甲运兵车被击毁。

报道说，有二十四名索马里士兵阵亡，五十七人受伤。三辆装甲运兵车在战斗中被击毁。

埃塞俄比亚的进攻发生在索马里首都摩加迪沙西北二百五十多英里的加勒古杜地区的巴兰巴勒村。

从一九七七年，在欧加登沙漠地区埃塞俄比亚和索马里一直存在边界争端。

索马里一九七七年六月出兵欧加登，但最后被埃塞俄比亚和古巴的联军在一九八〇年赶出了这个地区。

现在在欧加登约有一万名古巴军队。

巴游击队准备撤离黎巴嫩

以报说哈比卜通知以领导人

【美联社特拉维夫七月六日电】以色列报纸今天报道，美国总统特使哈比卜对以色列领导人说，巴勒斯坦游击队已处于绝境，他们准备离开黎巴嫩。

这些报纸说，哈比卜在贝鲁特举行的一次会谈中对以色列国防部长沙龙说，巴勒斯坦解放组织领导人阿拉法特同黎巴嫩政府签署了一项九点协议，游击队在协议中说：

“我们不想再呆在这里了。”

沙龙对哈比卜说

谈判解决的期限不能超过七月九日

【法新社耶路撒冷七月六日电】以色列国家电台七月六日说，以色列国防部长沙龙对美国特使哈比卜说，“（谈判解决的）期限不能超过七月九日，过

贾维茨说以进一步入侵黎影响美在中东的利益

主张主动要以色列在黎休战，以打开解决西岸问题大门，影响该地区温和国家，并限制苏利用中东混乱捞取好处

【美国《纽约时报》七月五日电】题：是进行合作的时候了（作者：贾维茨）

（原编者按：贾维茨曾连任四届的纽约州美国参议员，是对外关系委员会的高级成员。）

在美国，人们在我们应当对中东实行什么样的政策问题上感到很困惑。总统突然接受国务卿黑格的辞呈一事使这种困惑更加严重了。

我们通过长期的经验很清楚地了解，使以色列成为在中东保持自由世界的治理原则的一个勇敢的、可贵国家的原因是，以色列不仅强大，而且是不温

火。但是，象其他任何

国家一样，以色列并不是不会犯错误的，我们也不能永远认为以色列同美国在那个地区的利益是一致的。

对美国来说，以色列军队打过利塔尼河的行动（考虑到它的人道方面和对我国在那个地区的利益的影响），显然是个令人不安的因素。这个行动已经严重地影响了埃以关系，影响了美国、埃及和以色列的西岸自治问题谈判，也影响了为限制苏联利用中东的混乱从中捞取好处所作的努力。在我看来，美国的政策必须是尽可能避免有更多的平民伤亡，和使巴勒斯坦解放组织完全撤出贝鲁特西区。

【美联社特拉维夫七月六日电】以色列电台说，里根总统已同意向贝鲁特西区派遣一千六百名海军陆战队队员，去接管撤退的巴勒斯坦游击队放弃的阵地。

电台说，法国也同意派部队参加这一行动。

电台说，以地中海为基地的美国第六舰队将监督巴解组织从贝鲁特的撤离，华盛顿将为把他们运送去所需要的船只提供资金。

电台说，游击队将分别到包括阿尔及利亚、伊拉克、埃及和叙利亚在内的若干国家。它说，游击队拒绝去利比亚，尽管该国口头上热烈支持巴勒斯坦事业。电台说，西欧各国也向华盛顿施加压力，不要让他们到的黎波里去，免得增加利比亚领导人卡扎菲制造麻烦的潜力。

电台说，里根派遣美国部队前往不安定的黎巴嫩的做法会自己给自己带来“巨大的危险”。

电台说，美国和以色列官员们已在过去三天中确定了具体办法。

【德新社耶路撒冷七月六日电】耶路撒冷电台今天报道，美国已下令其第六舰队前往贝鲁特，可能准备接走被困在黎巴嫩首都西区的巴勒斯坦游击队。

在贝鲁特停火仍然生效的情况下，人们的注意力今天转向美国第六舰队将接走贝鲁特西区被以色列武装部队围困的六千名左右的巴勒斯坦游击队的消息。

耶路撒冷电台说，美国的这个主动行动显然同苏联讨论过，而且将是第一次在中东部署美国这支精锐部队。

巴解组织发言人说

巴解不理睬美帮助撤离的消息

【路透社贝鲁特七月六日电】巴勒斯坦解放组织今天说，它不理睬所传美国准备派部队去黎巴嫩帮助监督被以色列部队围困在贝鲁特西区的游击队撤离的消息。

巴勒斯坦通讯社援引巴解放组织发言人的话说，以色列电台报道的这个计划“完全是荒谬的”。

记者不能马上与巴解放组织的官员进行联系以

便得到对美国官员和埃及外长阿里后来发表的讲话的意见。

这位发言人说，以色列电台的消息是“美国提供虚假情报的机构经常捏造的谣言。”

他还说，“特别是由于（美国）第六舰队挂着一方的旗帜对巴勒斯坦和黎巴嫩人民不断进行大屠杀。”巴解放组织对这些消息不加理睬。

这个日子，以色列将实行军事解决。”

沙龙在贝鲁特东区会见了美国特使。

以色列电台说，哈比卜向以色列人保证，巴勒斯坦战士撤离的原则已经确定，谈判已经达到“极其微妙”的阶段，他还需要一些时间。

希望不能丧失，也决不可丧失，但是由于以色列进一步打进黎巴嫩境内，埃及已经受到了巨大压力。

现在约旦河西岸不能再是冲突或领土收复主义的策源地。由于巴勒斯坦解放组织的恐怖势力已被粉碎，自治谈判的有效性所遇到的威胁和约旦最终参加解决约旦河西岸问题所遇到的威胁也就消除了。

尽管近来形势不断变化，但是约旦河西岸的那些公认是在以色列政府监督下举行的自由选举中产生的市长们都一直在任职，如果能摆脱巴勒斯坦解放组织的恫吓，他们是能够卓有成效地工作的。因此，我们必须要求以色列停止在约旦河西岸建立居民点，停止攫取地盘，同时积极地恢复自治谈判和考虑上述问题。

以色列电台说
美同意派部队接管巴解撤出的阵地
并帮助巴游击队撤离贝鲁特西区
巴游击队将分别去阿尔及利亚
法国也同意参加这一行动
埃及和叙利亚等国

带着一身疾病 拖着两个儿女 生活住房无着

内地去港一妇女万念俱灰前途茫茫

【香港《文汇报》六月二十五日文章】题：上光头山将成绝路 带着一身疾病、拖着两个儿女、生活住房两无着、前途茫茫

“高楼大厦林立的香港，有我安身之地吗？”周某拖着两个孩子，茫然地走过一幢幢耸入云天的摩天楼：她打算爬上那最高最高的楼顶，三母子同归于尽。

美报介绍香港总督尤德及其夫人

【美国《美洲华侨日报》六月十九日报道】新任香港总督尤德爵士，在历届港督中特别使香港居民发生兴趣。因为尤德夫妇曾经颇长期间居留过中国，对中国情况较为了解，而且说得一口流利的中国话（普通话）。

尤德爵士于五月二十日到达香港接任总督时，在就职的致词中就指出：“中华人民共和国同本港的关系从来没有象目前这样友善。”并说，他离开伦敦前也曾对香港的新闻界表示要“促进港英关系及香港与中国内地关系。”

香港虽然在前进，但目前工商业的不景，通货膨胀的持续，工人收入减少，贫富分化日益悬殊，社会治安问题日趋严重，面对这样的现象，人们都

期待着新港督如何“继往”，如何“开来”。

除尤德本人外，尤德夫人也是人们谈论的对象。在尤德新任港督后未及一个月，一本由港督夫人彭美拉所写的作品——《彭美拉·尤德眼中的中国》已在香港发行。

彭美拉·尤德于一九四八年第一次到中国工作，住在上海、南京，其后又于一九七四至七八年作为英国大使夫人随尤德在北京居住。书中记述了她在前后居居十一年期间的见闻，介绍中国各地的名胜风光和风俗人情，触觉敏锐，文笔细腻，内容富于知识性和充满感情。据悉，该书去年在英国、日本等地发行，最近运港发售。该书上市后，受到中外人士的注意。

间木屋居住。香港生活不易，当时才十一岁多的女儿不可能在这里继续升学，只能跟着她到工厂取货回家做，胼手胝足的才挣得千元。三母子也就靠这千元过活。

住木屋的人最怕水和水火。偏偏，去年十二月八日深夜，无情的火神直扑而来，狂噬这都市的苦难最多的人们。周某被喧闹的人声惊醒，一打开门，火已到了门前，她慌忙拖着孩子逃命。

虽逃出火海，心情已够紧张的她，经不起寒风刺骨，终于晕倒了。醒来时已在医院，可是，她担心赶不及登记便得不到安

正值世界杯足球赛激烈进行之际

香港掀起录像机推销热潮

【香港《快报》六月二十八日报道】现时世界杯足球赛在西班牙厮杀如火如荼之际，本港电器经销商亦在港掀起录像机推销竞赛潮。

从今年首季录像机输入的数量显示，共有二万四千八百六十四架，总值为八千四百万元，与去年

置，连病也不顾就出院了。祸不单行。儿子得了急性肝炎要进医院，厦门又来电催她回去看望病危的丈夫。

一个做过两次心脏手术的她怎样承担这些不幸！

“一场火，什么也给烧光了，现在还欠下一身债，怎么办呢？”现住到九龙湾临时安置所、又面临要被迁徙到光头山、她，忧虑地向记者诉说一切。

她的病经常复发，到工厂做工的话，有哪个老板愿意雇用？临时安置所环境局促，三母子就得张半床，想做点家庭手工也没地方摆货，经济因此顿成问题；加上新寡，又有人来讨债，一时间，她感到很悲观。若迁到那渺无人烟的光头山，交通不便，找工更不易，那更只能是“死路”一条了。

同期的二万三千〇八十一架（九千三百万元）比较，数量则增长了百分之八，而总值却下降了一成。其中人口量最多的是日本，今年首季共输入二万四千三百七十九架，而去年同期为二万一千七百七十一架，增长约为百分之十二。

日本索尼公司成功的秘诀

由于一些主要的日本电子公司无法在产品方面推出具有竞争力的款式，电子业的发展曾中断了三至四年。这段期间却给索尼提供了一个极佳的机会。它的职工在一九五五年至五七年间，由四百人增至一千二百人。它在这暂时性的垄断时期中，贏取了丰厚的利润。自从半导体收音机面市后，索尼便着手制造晶体管电视机。到了一九五五年，它在技术方面的难题终于取得了突破。这回他们第一次把产品推向世界市场，但就如以往那样，新产品在滞销了一个短暂时间后，才能顺利地推广开来。

索尼在彩色电视机方面的发展是缓慢的，缺乏代表性，但尽管如此，索尼还是通过他们那与众不同的与更好的系统，制造出一些更新奇的产品。这回，他们碰上的技术难题是如此之大，以致使他们几乎要放弃这项努力，而费用之高，也使公司的生存濒临危险边缘，但并深还是坚持继续前进，他成了这项计划的主要经理人。

结果，终于成功地制成了单枪三束彩色显像管电视机。这种电视机只需用一个电子枪，而普通系统的电视机却要三个。在影像方面，它也比传统的来得清晰和明亮。这方面的革新，给索尼带来了声誉。并深也因为在一九七二年至七三年间对单枪三束彩色显像管的发展工作有着杰出的成就而获颁恩美奖。

当索尼正在发展单枪三束彩色显像管的同时，它已经制成了专业用途的录像机。在这方面，最初的概念和工艺技术都是来自美国的，但这却使索尼联想到要制造一些能供大众使用的录像机。

所有这些成就，使并深和盛田踏上成功之道：同时，索尼的名字和它的信誉，已为世界所接受。索尼这个名字是在一九五七年才换上的，在一九四六年创立之时，它原本的名称是：日本电信工程有限公司。并深和盛田觉得旧的公司名称太长，而且使得和他们有合约的美国商人感到混乱。于是他们决定取上一个既简短又简单，而且能够在市场上被各种语言所接受的公司名字。

为了要宣传自己公司的名字，索尼曾牺牲了一些短期的利益，它一度因为美国公司坚持它们的公司名字必须出现在产品上，而拒绝将产品供应给美国厂商。这些美国公司认为采用自己公司的名字是合理的，但索尼却以当时正在建立起公司信誉来作为推拒的理

【香港《星岛日报》六月二十一日报道】题：旅游业处境困难（作者：李炳南）

从今年一月至四月的旅游统计看来，本港旅游业处境已陷入困难情况，旅行社的业务显出有下降迹象，如不设法改进，前景殊难乐观。

本港旅游事业，可以分为外客来游与港人外游两大类，外客来游是属于旅游收入，港人外游是属于旅游支出。

今年一至四月，据香港旅游协会发表的统计指出，各地来港游客共七十八万九千四百六十六人，比去年同期的七十四万九千八百五十九人增加三万九千六百零七人，即增加百分之五十三，与八一年全年的增长率百分之十点二相比，几乎下降一半，这显出今年外来游客增长的趋势大见放缓。查一九七六年来外游客的增长率为百分之十九点九，七七年的增长率为百分之十二点六，七八年的增长率为百分之十七，七九年起出现下降，其增长率降至百分之七点七，八〇年再降至百分之四，去年为百分之十点二，今年一至四月又降至百分之五十三。近期来港旅客的增长放缓，其原因有五：第一、世界经济不景，各国失业人数增加，令消费能力降低，因而减少了旅游消费。第二、某些国家发生战事，使旅游人数减少。第三、香港连年以两位数字上升的通货膨胀，及租金的猛烈上涨，令物价猛烈上升，使“购物天堂”的美名尽失，也降低了来港旅游的兴趣。第四、香港的治安欠佳，抢劫案时有发生，游客遇劫事件曾发生多次。第五、导游者对游客的服务态度与服务道德也有缺点，令外来游客感到不满。又据统计，今年一至四月外地来港游客留港时间亦告缩减，平均逗留时间为三点五六晚，比去年同期的三点七晚为少。

至于本港人士外游人数，今年一至四月也见降低。据旅游统计显示，今年一至四月的港人外游人数（不包括前往大陆及澳门）有三十八万二千八百五十四人，较去年同期的三十五万四千二百人增加了二万八千六百五十四人，即增加百分之八点一，但低于以前数年的两位数字的增长率。据旅游业人士表示，今年以来，本港旅行社经营更感困难。

由“索尼”不但是公司的名称，同时也是产品的名字，而其他的日本公司，产品和公司名称是不同的。

索尼在办公室自动装置的市场争夺战方面已展开一些袭击行动，它已经制成了录字机（一种信息处理机，能将文件传至较远的办公室），以及普通的文字信息处理机（其主要的优点在于体积小）。

到目前为止，索尼的这两种产品，销量颇差，而且即使现在的情况有所好转，却也可能迅速地会被富士通和国际商业机器公司所模仿。这些公司都可以供应一些索尼所无法办到的更完整的办公室设备。

在表现较好的磁带密码机方面，可能不会有盈亏，这类产品的销量已经减少许多，而充作发展的费用却相当庞大。如果有一些产品无法赚取利润而最终使公司必须面临关闭的话，那办公室的自动装置产品将是索尼可以运用其哲学的一个领域。

同时，索尼也必须发展其他的新产品，因为一些新产品已经过于陈旧。那些正统的音响设备不单单只发展到最高峰，而且已经过时。索尼承认音响产品的盈利最近表现奇差，虽然该公司并未透露盈利的数额，但从其他公司所公布的数字中，却可以清楚地了解这个事实。

在接受远东经济评论的访谈中，盛田认为，由于必须面对松下下的竞争，索尼的处境将更加艰难，但他认为索尼仍在两方面占着优势。

他表示：“首先，是我们的高级管理人员几乎都有工程学的背景，他们有决心负起责任，同时也有权利去决定未来的目标。”

索尼的确要比松下更有果断力，它在统一意见以及伸张责任心方面，都遵守着日本的准则。在这方面，索尼更类似美国的公司。虽然它会出现偶然的转变（例如曾试图推出手表收音机），但果断已经成了索尼成功的另一因素。

索尼确信它可以继续保持其信誉。盛田认为：“松下是一间了不起的公司，但索尼的名声却不一样，它的信誉是不能被其他公司所模仿的，这是经过经年累月的努力所累积得来的。”然而，一间公司的信誉是不会自己长久地保持下去的，它必定会不断的更新，不断地增强。盛田希望在未来几年内当另三种产品面市后，能继续促进索尼的发展，但由于面对竞争，这三种产品的盈利将会受到局限。这些产品将不会像索尼在过去所生产的袖珍型半导体收音机那样地能享受着长达三年的垄断地位。（下）

香港旅游业处境困难

加拿大通货膨胀率上升失业率增加经济衰退严重

财长麦凯琴说政府处在进退维谷的困境

【路透社渥太华六月二十七日电】加拿大货币价值仍然在下降、通货膨胀率仍然在上升的情况下，财政部长阿伦·麦凯琴将向这个面临着半个世纪来最严重的经济衰退的国家提出一份特别预算方案。

麦凯琴把加拿大国内创记录的失业率归咎于暗淡的国际经济前景和美国实行的高利率。他警告人们不要指望出现奇迹。

自由党政府的主要目标是遏制通货膨胀。麦凯琴说，国家正“处在困难的境地。可能采取的行动有限。我认为大多数人是了解这一点的。因此，不应该抱有过的期望。”

政府最头痛的是经济问题，上周发表的最新的经济指示数字没有为这个拥有二千四百万人口、资源丰富的国家提供什么令人安慰的东西。

国民生产总值下降了百分之八，今年的通货膨胀率上升得最快，达到百分之十一一点八。

加拿大商人经营的公司由于贷款利率上升，利润将受到严重影响。他们敦促渥太华人为地降低利率，实行外汇控制，以防止资本南流。

由于加拿大每十个工人中就有一人失业，因此在野的保守党正在敦促自由党解决这个国家自第二次世界大战结束以来最高的失业率问题。这一预算很有可能制订一个为在凄凉的就业市场中受打击最厉害的青年人创造就业机会的计划。

世界性经济衰退使加拿大主要的能源工程项目告吹。工资增长率仍然大大超过通货膨胀率。金融专家争辩说，自由党政府所实行的紧缩货币供应量的政策证明是不够的。

麦凯琴争辩说，他被外界力量缚住了手脚。他强调政府进退维谷的困境。他说，“我们不能放松我们控制通货膨胀的决心。我们不能放松我们为增加就业机会和提高经济增长率创造条件的决心。

丹佛大学教授拉费尔写的书评

《一部介绍日本报纸内容丰富的书》

【《亚洲华尔街日报》刊登了在科罗拉多丹佛大学执教的伯顿·拉费尔写的一篇书评】题：一部介绍日本报纸的内容丰富的书

扬·C·金在《日本新闻工作者和他们的天地》一书中向我们提供了研究日本报纸、报纸工作人员以及他们同政府官员间相互影响的内容翔实丰富的资料。

该书共分十二章。前六章提供的资料是最全面、最丰富的。金先生在开始就简要地概述了日本的报纸情况。例如，日本报纸的资本很少，但它们对各类事务的参与却很广泛。

以读卖公司为例，它主持成立了一个一百人的交响乐团，每年演出一百三十场；它还在东京和北九州开设了初级理工学院，以及“职业棒球中心联盟东京读卖巨人队”。读卖公司还经营一个旅行社、一个从事娱乐活动的联合公司和东京的两个高尔夫球场；它还经营一个安排电视节目和生产电讯设备的附属机场。

第二章的题目是《读者：主要特点》，这一章也是一个精彩的概述，并有充分的具体资料和说明问题的表格，从而使结论更有份量。他在这一章中写道：“大约有百分之九十的日本人看报，约有百分之七十的人天天看报。在东京，（尽管每人每天平均收看两小时又五十八分钟的电视）每人每天

平均看报的时间为四十一分钟。金先生说，大约百分之五十的人认为报纸是他们最可靠的消息来源。

第三章的题目是《记者：人员的补充和职业的格局》。这一章重点突出广泛的采访记和撰写的调查报告。日本全国性报纸每年从一千至三千申请者中吸收十至二十名记者。报馆对新招收的记者都有年龄限制（通常是二十七岁）；所有报名的人必须是大学毕业生，并须进行初步书面考试，其中包括测试一门外语。为了进一步限制报名人数，所有报纸都在同一天进行书面考试。

在通过书面考试的大约七十人中，只有十几个人能通过口试。“在同应试者谈话时，对他的许多事情都注意观察：一进屋时的步态、他给人的第一印象、以及他的发型、服饰、言谈和坐的姿势。主考官还注意应试者的举止、个性、家庭教养、交友范围、业余爱好、人生观、政治倾向、判断能力以及对记者工作的热情。”女人中很少能通过这种严格的挑选程序。例如，“《产经新闻》一九七三年在一百六十五名女性应试者中只招收了一个人。”

金先生描述了如何精心地造就一个职业记者的情况：大约六年时间充当报道一个地区的新手、指在东京对某个具体事件进行报道，然后逐渐晋升，首先担当一个记者组

测定太阳辐射能和气温的小仪器

【法国《问题》周刊报道】题：测定太阳辐射能和气温的小仪器

如袖珍半导体那样大小的一架小仪器，可以测定太阳的辐射和气温，然后还可以对辐射出的能源加以计算，它与现有仪器的区别是，它不仅可以计算出最大值和最小值，而且它可以在瞬间测出过去五天太阳辐射能的值。这无论对确定播种期或田间管理期还是对确定作物生长期都是很重要的。

【苏联《劳动报》六月二十日报道】题：碳素生长剂

顿涅茨植物园负责人、乌克兰科学院通讯院士康特拉久克说：“从来没见过这么大的菊花，它们的开花期比普通菊花早十一—十二天。”康特拉久克说的这种菊花使用了乌克兰科学院物理有机化学和碳化学研究所提炼的一种新的生长剂。

化学家把这种新的生长剂称作碳素生长剂。顾名思义，它是从煤、确切点说，是从褐煤中提炼出来的，褐煤中含有大量腐植酸。

腐植酸产生的盐类易溶于水，使用安全。这一点已由许多科学家的研究结果所证明。

顿涅茨州的试验结果表明，使用这种生长剂的大田作物和其他植物的收获量增加大约百分之十五—二十二。营养期平均缩短十天，质量提高（谷粒、果实和茎中的维生素、蛋白质和糖分增加）。

必须指出的一点是，在那些作物生长期间营养条件差、矿物盐、水分和温度都不足的农业区，这种生长剂对农作物大有裨益。

但是，在被接受过采访的日本记者中，百分之九十以上的人都说政府与报界的关系基本上是对立的……”金先生指出，根据其他相似的调查报告，美国的记者只有三分之一的人认为，他们同政府的关系是“合作的”。

此外，“接受采访的每一个日本记者都说，报纸对政府的决策具有相当大的影响……他们相信，政府官员是害怕记者的。”一般说来，“每个日本记者都认为必须受他的报纸的编辑指导方针的约束……而差不多美国记者都认为，记者写作‘应不受他所在报纸的编辑观点的约束’。

金先生告诉我们，他已吃惊地发现，很多记者说，如果他们能从头生活，他们就不会选择当记者这一行了。但他没有进一步阐述。

总的说来，金先生写出了一部有用的研究报告。往最好的方面说，这本书是我们手中最好的一本书，或者说，很可能是今后英语书中最好的一部。然而，出版社却是粗枝大叶的，因为书中到处是印刷错误。

消除“无票乘客”

【苏联《在外国》周刊第二十四期】题：消除“无票乘客”

在巴黎，一个无票乘客在公共汽车上被捉住，他必须支付罚款。在莫斯科，一个无票乘客在公共汽车上被捉住，他必须支付罚款。在东京，一个无票乘客在公共汽车上被捉住，他必须支付罚款。在伦敦，一个无票乘客在公共汽车上被捉住，他必须支付罚款。在纽约，一个无票乘客在公共汽车上被捉住，他必须支付罚款。在巴黎，一个无票乘客在公共汽车上被捉住，他必须支付罚款。在莫斯科，一个无票乘客在公共汽车上被捉住，他必须支付罚款。在东京，一个无票乘客在公共汽车上被捉住，他必须支付罚款。在伦敦，一个无票乘客在公共汽车上被捉住，他必须支付罚款。在纽约，一个无票乘客在公共汽车上被捉住，他必须支付罚款。

英、法科学家正研究一种方法

人造反噪音可以闹中取静

【香港《明报》六月三十日文章】题：人造反噪音可以闹中取静

噪音已经越来越使像香港这样繁忙的城市的居民感到困扰。噪音已被证实能使人的健康受到严重影响，有人曾实验证明，一百五十分贝的声音可使豚鼠的听神经毁坏，以致死亡，医学家还指出，噪音能使人思想不集中，听力下降、动脉收缩、心跳加快、肌肉收缩、瞳孔放大、血糖升高、血压升高、肾上腺分泌增加，以致出现头痛、头昏、眼花，食欲减退等症状，甚至可以引起心绞痛发作，增加脑溢血和心肌梗塞、溃疡病、神经衰弱、精神分裂症等一系列疾病的发作机会。

现在，噪音已成为危害城市居民健康的一种公害。

过去人们只有采用消极的办法来消除噪音；一是禁止使用发声器；另一种是用隔音罩、隔音墙。前者是不切合实际的，后者使人们虽然耗费大量资材，但仍不能消除讨厌的噪音。

目前，英、法科学家正在设想和研究一种“反噪音”术，使反噪音与噪音的频率、震幅完全相同，当两种噪音同时通过空气向外传播时，由于震荡的相位正好相反，结果便相互抵销，噪音也就被抑制了。

法国科学家用这种方法做了几个试验，取得了很大效果。他们先是在一个长方形的管道中做试验。

在这种管道中，安置了两只喇叭，一只用来产生噪音，另一只用来产生反噪音，试验结果，管道内的噪音减弱了五十分贝以上，几乎小到听不见的程度。后来，他们又用涡轮机代替噪音喇叭，发出一百二十分贝的噪音，然后用话筒把噪音接收下来，送入扩大机中进行放大，又从扬声器中播放出反噪音来，让反噪音沿着噪音相同方向传播，结果使涡轮机发出的噪音减弱了十六分贝。

英国也有一些科学家在同一领域进行了探索，研究结果也是同样令人鼓舞。他们从研究中发现，在噪音与反噪音相遇的地方，会造成一块“闹中取静”的安静地带。尽管四周一片喧哗，但在这一小块地方却是寂静无声。目前，人能造出来的

【苏联《社会主义工业报》报道】为纪念一八八二年六月一日通车的经过圣哥大山口的铁路一百周年，瑞士发行了每枚五法郎的纪念性硬币。在铜镍合金造的这种硬币上绘画着经过这个高山山口的铁路隧道和桥梁。瑞士国民银行宣布，这种纪念性硬币预计发行一百一十六万五千枚。这是钱币收藏家的好机会。

地 铁 活 动 走 廊

【苏联《社会主义工业报》报道】题：地铁活动走廊

旅客们走出地铁车厢以后，他们面前是一条百米长的走廊。这么长的距离真显得有点吓人，尤其是在客运“高峰”时刻，有急事的人要走完这段路程可不容易，因为旅客中总有几个“从容不迫”的人，他们走得慢，往往在地铁出入口形成堵塞。随着城市地铁交通的日益发展，这个问题已越来越引起专家们的不安。如何加快地铁走廊里人流的疏通呢？

为了解决这个问题，工程师们借用了活动走廊的设想。但是，原来的设计却无法解决这个问题，因为它们的时速不超过三公里，小于一般人步行的平均速度。有急事的人，这样的速度是不行的。

问题不在技术。设计人员本可以使活动走廊的速度大大加快。但是，行人本身阻碍了这个问题的解决，因为他必须在活动走廊运行速度不超过安全速度时，才能跨上或跨下走廊。安全速度是多大？对于这个问题，各国专家一直有争议。美国人认为安全速度每小时不应该超过二点二公里，法国人说不应该超过二点七公里。不管他们的分歧多大，有一点是一致的：为了加速地铁走廊人流的疏散，必须有十二—十五公里的时速。

有人提出一种办法，在行人跨上或跨下活动走廊的地方，设计几条并行的传送带，各条传送带的速度不同，使行人跨上或跨下活动走廊时，从一条条传送带上走过去，逐步加速或减速。但是，这种办法不太理想。

能不能在活动走廊的同一条传送带上实现多次加速和减速呢？

法国专家研究的“轨道”系统，实际上正是按这种想法设计的。这种系统的传送带，象升降梯一样，是由一级级阶梯组成的。每两个相邻的阶梯之间，用一种四环节的连环装置相连。减速时，每两个阶梯合在一起，加速时，它们又互相分开。这种系统可以使地铁活动走廊的运行速度由安全速度加快到十五公里，也可以从时速十五公里减慢到安全速度。站在走廊上的人，感觉不到各级阶梯的分与合，也感觉不到它在加速。

据专家们的计划，这种系统每小时可以向两个方向疏散一万人次。

其他国家的设计人员，也在研究各种方案，解决地铁活动走廊的加速或减速问题。

对活动走廊的兴趣，不仅是由城市交通的问题引起的。有些大企业中，车间离大门有几公里远，活动走廊可以帮助工人节省不少时间。

安静地带的空间还很小，大约只有二个立方米左右，但已经可以容纳一个人进行工作，使他脱离周围环境的噪音污染。

反噪音技术在制服噪音方面已经崭露头角，相信人们克服噪音，创造一个繁荣而又宁静的美好城市的日子会很快到来，不过从研究到付诸实用，科学家们还需要跨越许多的障碍。

可防噪音的住房

【苏联《消息报》六月十日报道】众所周知，噪音的不良影响可以使工业生产率下降，从大街上传进住房的噪音也会损害人的健康。

莫斯科红色无产阶级的居民们将可以免除噪音的侵袭。莫斯科标准和试验设计科学研究所设计院的工作人员，研制了防噪音住宅的方案。住间的窗户全部朝院子，而厨房和洗澡间的窗户面向大街。此外，在窗框里装进可以挡住声波的特殊木制谐振器。

巴西报纸尖锐批评巴西队

【美联社巴西里约热内卢七月六日电】巴西报纸今天尖锐批评了巴西足球队在世界杯赛对意大利队的一场比赛中的表现。许多分析家指责教练桑塔纳应对巴西队被淘汰负责。

巴西国内一些最重要的报纸都在头版显著位置刊登了巴西队败北的消息，本来，巴西队第四次夺得世界杯桂冠的希望最大。

首都的《巴西日报》头版刊登的大字标题是：《意大利赢得令人信服，巴西‘选手’今日回国》。

里约热内卢《环球报》的标题是：《意大利淘汰巴西队，一鸣惊人》，该报头版还刊载了三张有关这场比赛的照片和一张一个当地的足球迷对巴西队的失败表示悲伤的照片。《圣保罗州报》的标题最简单：《巴西，一枕黄粱梦》。

《巴西日报》在体育版中刊登的一篇文章，指责造成失败的原因是队员们踢得不好和桑塔纳指导无方。

这家受人尊敬的日报在这篇以《巴西队带着失败离开世界杯大赛》为题的文章说：“济科、法尔库和苏格拉底全力以赴地弥补伙伴们的不足也没有多大用处。其他球员所犯的那些幼稚的然而却是严重的过失……以及约束了队员勇猛精神的桑塔纳，是造成了巴西队在世界杯赛中踢得最差的一场比赛的原因。”

评论说：“他们犯的错误太多了，巴西在赢得世界杯足球史上最容易夺取金杯的希望彻底破灭了。”

巴西国家队前教练萨尔达纳在为《巴西日报》写的一篇责骂性评论中说，巴西队不用右路进攻的踢法，简直“愚蠢透顶”，这次输就输在这里。

《圣保罗州报》认为巴西队“缺乏意大利队那样的严肃认真的态度”。这家日报还说，巴西队没有踢成平局的气势和想象力，如果踢成平局，巴西队就有资格进入半决赛了。

《圣保罗州报》体育版的文章说：“再见了，西班牙。一切都完了。这一次我们捞了个灰心丧气的冠军。”

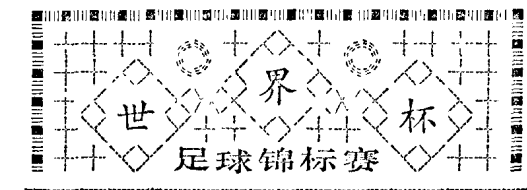
圣保罗这家日报说，巴西的这场失败是“一九八二年世界杯比赛中踢得最糟糕的一场比赛”。该队“缺乏保持沉着所必需的智慧和勇气”。不过，这家报纸又说：“鉴于巴西队所犯的错误和意大利队的顽强表现，比赛结果还是公平合理的。”

《环球报》给两队球员的表现打了分，意大利队攻球手罗西得了满分“十分”，守门员佐夫也得了“十分”，巴西队得分最高的是中场队员法尔库，他得了“九分”。

六月十八日，当巴西队战胜苏格兰队稳操复赛权后，巴西总统菲格雷多特地从巴西首都给在西班牙的巴西足协主席打来长途电话，除向巴西队全体队员表示祝贺外，还特别转达他本人和巴西人民对巴西队教练桑塔纳的敬意：“感谢他对巴西足球运动作出的贡献”。桑塔纳受此嘉奖当之无愧。巴西队能重展昔日雄姿而称雄世界足坛，桑塔纳有不可磨灭的功绩。桑塔纳在巴西已成为名闻遐迩的风云人物。有人甚至开玩笑说，在巴西这个足球王国中，“总统”是桑塔纳。

执教两年 成绩显著 桑塔纳是在一九八〇年二月出任巴西队教练的。两年来，巴西队共进行过三十三场重要国际比赛，胜二十六场，平五场，只败两场，其中重要的是同欧洲“常胜将军”西德队踢了三场，就赢了三场，成了西德队的克星。在世界杯决赛阶段的分组赛中又连克三敌，轻取复赛权。难怪世界各国球迷们说：贝利时代的巴西队又回来了。

桑塔纳是在逆境中挑起教练重任的。巴西队七十年代两度问鼎艺术，造成人心浮动，巴西国内一片抱怨声。



路透社评论意大利队员罗西

由于意大利队在第一轮比赛中表现平庸，报纸曾批评教练贝阿尔佐特选用罗西是冒险行动，但罗西用行动回答了这种批评

【路透社巴塞罗那七月六日电】两个月的，罗西是意大利足球场上身价最高的观众。

今天，他在同巴西队比赛时踢进了三个球，从而使意大利队进入了世界杯半决赛，他再次成为一位民族英雄。

由于罗西曾被指控参与了一起受贿案，从而被停止参加比赛两年，这使他的前途笼罩上一层阴影。但他在二十一岁参加一九七八年世界杯赛时所表现出来的才能，足以使开支很大的尤文图斯队支付二百九十万美元把他请来，但他只能同他的队员进行训练和在看台上观看比赛。

意大利队教练贝阿尔佐特对这位纤弱的攻击手也没有失去信心。他承认，“把罗西直接选入参加世界杯比赛的队伍是一个冒险行动。在他两年没有参加比赛的时间里，我

还没有找到一个可以替换他的人。”

由于意大利队在第一轮比赛中的平庸表现，意大利报纸曾不断批评这个冒险行动，但在罗西在昨日的比赛中一人连进三球之后，极为响亮地回击了这种批评。

在比赛开始前，罗西一直担心落在他脆弱肩膀

上的重任。他说，“你们不能期望我会成为意大利足球运动的救星。只有象贝利那样的球员才有能力使整个队发生变化，而我不是贝利。”

但是，甚至这位巴西超级球星也为罗西昨天晚上挑不出毛病的精采球艺——时机恰到好处的头顶球入网、行进中右脚破门

最好的队不一定能获得世界冠军

埃菲社说强队被淘汰的局面在过去几届比赛中也出现过

【埃菲社马德里七月五日电】巴西队今天以二比三输给意大利队而被淘汰，这再一次突出了锦标赛历史上的一个客观现实：最好的球队不一定获得世界冠军。

人们至今会清楚地记得匈牙利队一九五四年在瑞士举行的世界杯足球赛上的崛起，当时匈牙利人在半决赛中淘汰了力图保

住四年前在巴西获得冠军的乌拉圭队。在那场比赛中，匈牙利队在洛桑以四比二战胜了乌拉圭队，两国球队在比赛中为了获胜作了超人的努力。

匈牙利队在战胜乌拉圭队后似乎可以稳拿冠军了，因为已经没有能够阻挡它前进的劲敌了。但是，匈牙利人在决策中却出乎意外地输给了西德队，而在几星期前他们刚

和在六码内的致命一击——赞叹不已。

罗西在归队以前说，他需要踢十五场球来进行调整。他在第七场球（包括三场联赛和这次世界杯赛的头四场比赛）就实现了这一点。罗西在半决赛对波兰的比赛中能否再次有所建树，还是一个有待解决的问题。但是，如果波兰队的防守给他的活动余地象巴西人给他的那么大，他就能凭自己的力量去赢得这场比赛。不管半决赛的结果如何，今天是属于罗西的。

刚赢过西德八个球。

一九七〇年在墨西哥的世界杯赛上，在两个优秀的球队——西德队和英国队对抗时历史又重演了。德国人在复赛中，在二比二平局之后，以一分优势赢了英格兰队。正在谋求蝉联冠军的英国人当时夺标的呼声最高。

一九七四年在西德举行的世界足球锦标赛上又重演了这样的历史。

基辛格会晤国际足联主席阿维兰热

他说如果哥伦比亚不能筹办下届世界杯足球锦标赛，美国准备作为下届比赛的地点

【埃菲社马德里七月六日电】美国前国务卿、北美足球协会名誉主席基辛格今天指出，如果哥伦比亚不能筹办八六年世界杯足球赛的话，美国准备作为下届世界杯赛的地点。基辛格目前正在西班牙观看八二年世界杯赛的比赛，他在记者招待会上指出，“尽管我们没有为

此施加压力，但是，如果哥伦比亚被迫放弃筹办，我们将作为比赛地点而尽最大努力。”

美国前国务卿坚持认为，这个问题只能最后由哥伦比亚决定。他指出，尽管他没有取得美国的官方代表资格，他还是同国际足联主席阿维兰热会晤并讨论了这个问题。

入第二场比赛的话他就剃光头。桑托斯在本地以白人巫医闻名。他曾预言比利在这次比赛中会打败阿根廷。这

点他言中了。

这个镜头说：秘鲁队没有进入复赛是因为队员们缺少勇气。秘鲁队没有进入复赛是因为队员们缺少勇气。秘鲁队没有进入复赛是因为队员们缺少勇气。

【路透社利马七月二日电】秘鲁队将进入世界杯足球赛第二轮的预言没有实现而使人们厌恶。已经在大庭广众下被剃了光头的一名理发师用了十五分钟剪下了这个有超人眼力的巫医的浓密黑发。当场有数以百计看热闹的人。当地电视台的电视摄影记者也拍下了这个镜头。

秘鲁巫医预言破产被剃光头

为巴西足球队呕心沥血的人

——巴西队名教练桑塔纳介绍

加之，当时欧洲全攻型打法极大地冲击着巴西队，他们面临着怎样才能适应世界足球发展潮流的严重局面。桑塔纳就是在这样的困难情况下来到巴西国家队执教的。

重整队伍 避短扬长 桑塔纳上任后，为了迅速改变巴西队面貌，狠抓了三件事：首先，力发掘和培养新手，重整队伍。七十年代中期，贝利和里维利诺等一批著名球星先后退役，国家队实力大减。桑塔纳为组建强有力的国家队，跑遍全国各地，走访上百个足球俱乐部，到处发掘人才。在他精心培养和训练下，巴西队的索格拉特斯、济科、埃德尔和儒尼奥尔等成了世界足坛名将。第二，避短扬长明确战术思想：不照搬欧洲型打法，发扬既注重个人技术又讲究集体配合的传统，加快速度和增进进攻能力。

第三，着重加强集体配合的训练，反对突出一两个球星。在他这种思想指导下，全队的整体观念加强了。在训练中，他让队员们轮流踢不同位置，加强相互间的配合。

作风严谨 要求严格 巴西队员包括济科等著名球星在内，对桑塔纳十

分敬畏，因为他对队员要求极为严格。在训练场上，对每个队员每个训练科目都提出严格要求。据说，两年来，他已写下十多本训练笔记，详尽记录下每个球员每次训练和每场比赛中的表现。重大比赛后，他要求每个队员观看录像，找出不足之处。他对队员们的日常生活要求也极严，严禁队员抽烟酗酒。他的严谨作风，还表现在在赛前的准备会上，每次他都要提出多种作战方案，多种进攻线路和防守策略。这就使得巴西队队员在比赛中能镇定自若，临危不惧。桑塔纳十分重视任意球和角球，他认为这是极好的得分机会，在训练中把罚这两种球列为重要课目。在此次巴西队迎战苏联队前，在训练时，桑塔纳安排济科罚

【埃菲社巴塞罗那七月六日电】

桑塔纳被记者认为是“理想教练员”

埃菲社在巴西和意大利比赛结束后，在萨里亚体育场新闻大厅，在采访八二年世界杯赛的体育记者中进行了一次调查，结果表明，巴西国家队教练桑塔纳被认为是本届世界杯赛的“理想教练员”。

五日，桑塔纳在结束记者招待会时，显得很激动，并以巴西的名义向记者们告别。记者们报以热烈的掌声。记者们高度评价了桑塔纳的人品，认为他是一个严肃勤奋的人，“对记者来说，他还是个

三十次任意球，济科竟有二十二次射中球门。有人说，济科一脚“香蕉式”弧线型任意球是在桑塔纳的教鞭下逼出来的。

桑塔纳今年整五十岁，出生于伊塔比里托一个贫寒的农民之家，从小酷爱足球，成年后曾在里约热内卢的一个足球俱乐部中踢过多年右边锋，以后担任过一些俱乐部足球队的教练。他曾经说过，“巴西人宁愿挨饿也不肯放弃踢球。

踢足球是一种艺术，应该同绘画、雕刻、音乐齐名。我一辈子要为这种艺术而献身。”他早在七十年代初就立誓要为巴西队第四次夺取世界冠军而贡献力量。

为了实现这一目标，两年来他谢绝了六个国家的重金聘请。巴西报纸说，他这种为提高巴西队足球运动的献身精神在巴西是罕见的。

（华幼中编译）

这几天报道巴西队比赛的新闻界代表们一致指出，巴西队的教练员们随时为记者提供方便，桑塔纳和别的教练不同，他不回避新闻记者，“甚至在他只能说没什么新东西可介绍时”也不回避记者。

巴西报纸尖锐批评巴西队

【美联社巴西里约热内卢七月六日电】巴西报纸今天尖锐批评了巴西足球队在世界杯赛对意大利队的一场比赛中的表现。许多分析家指责教练桑塔纳应对巴西队被淘汰负责。

巴西国内一些最重要的报纸都在头版显著位置刊登了巴西队败北的消息，本来，巴西队第四次夺得世界杯桂冠的希望最大。

首都的《巴西日报》头版刊登的大字标题是：《意大利赢得令人信服，巴西‘选手’今日回国》。

里约热内卢《环球报》的标题是：《意大利淘汰巴西队，一鸣惊人》，该报头版还刊载了三张有关这场比赛的照片和一张一个当地的足球迷对巴西队的失败表示悲伤的照片。《圣保罗州报》的标题最简单：《巴西，一枕黄粱梦》。

《巴西日报》在体育版中刊登的一篇文章，指责造成失败的原因是队员们踢得不好和桑塔纳指导无方。

这家受人尊敬的日报在这篇以《巴西队带着失败离开世界杯大赛》为题的文章说：“济科、法尔库和苏格拉底全力以赴地弥补伙伴们的不足也没有多大用处。其他球员所犯的那些幼稚的然而却是严重的过失……以及约束了队员勇猛精神的桑塔纳，是造成了巴西队在世界杯赛中踢得最差的一场比赛的原因。”

评论说：“他们犯的错误太多了，巴西在赢得世界杯足球史上最容易夺取金杯的希望彻底破灭了。”

巴西国家队前教练萨尔达纳在为《巴西日报》写的一篇责骂性评论中说，巴西队不用右路进攻的踢法，简直“愚蠢透顶”，这次输就输在这里。

《圣保罗州报》认为巴西队“缺乏意大利队那样的严肃认真的态度”。这家日报还说，巴西队没有踢成平局的气势和想象力，如果踢成平局，巴西队就有资格进入半决赛了。

《圣保罗州报》体育版的文章说：“再见了，西班牙。一切都完了。这一次我们捞了个灰心丧气的冠军。”

圣保罗这家日报说，巴西的这场失败是“一九八二年世界杯比赛中踢得最糟糕的一场比赛”。该队“缺乏保持沉着所必需的智慧和勇气”。不过，这家报纸又说：“鉴于巴西队所犯的错误和意大利队的顽强表现，比赛结果还是公平合理的。”

《环球报》给两队球员的表现打了分，意大利队攻球手罗西得了满分“十分”，守门员佐夫也得了“十分”，巴西队得分最高的是中场队员法尔库，他得了“九分”。

六月十八日，当巴西队战胜苏格兰队稳操复赛权后，巴西总统菲格雷多特地从巴西首都给在西班牙的巴西足协主席打来长途电话，除向巴西队全体队员表示祝贺外，还特别转达他本人和巴西人民对巴西队教练桑塔纳的敬意：“感谢他对巴西足球运动作出的贡献”。桑塔纳受此嘉奖当之无愧。巴西队能重展昔日雄姿而称雄世界足坛，桑塔纳有不可磨灭的功绩。桑塔纳在巴西已成为名闻遐迩的风云人物。有人甚至开玩笑说，在巴西这个足球王国中，“总统”是桑塔纳。

执教两年 成绩显著 桑塔纳是在一九八〇年二月出任巴西队教练的。两年来，巴西队共进行过三十三场重要国际比赛，胜二十六场，平五场，只败两场，其中重要的是同欧洲“常胜将军”西德队踢了三场，就赢了三场，成了西德队的克星。在世界杯决赛阶段的分组赛中又连克三敌，轻取复赛权。难怪世界各国球迷们说：贝利时代的巴西队又回来了。

桑塔纳是在逆境中挑起教练重任的。巴西队七十年代两度问鼎艺术，造成人心浮动，巴西国内一片抱怨声。



路透社评论意大利队员罗西

由于意大利队在第一轮比赛中表现平庸，报纸曾批评教练贝阿尔佐特选用罗西是冒险行动，但罗西用行动回答了这种批评

【路透社巴塞罗那七月六日电】两个月的，罗西是意大利足球场上身价最高的观众。

今天，他在同巴西队比赛时踢进了三个球，从而使意大利队进入了世界杯半决赛，他再次成为一位民族英雄。

由于罗西曾被指控参与了一起受贿案，从而被停止参加比赛两年，这使他的前途笼罩上一层阴影。但他在二十一岁参加一九七八年世界杯赛时所表现出来的才能，足以使开支很大的尤文图斯队支付二百九十九万美元把他请来，但他只能同他的队员进行训练和在看台上观看比赛。

意大利队教练贝阿尔佐特对这位纤弱的攻击手也没有失去信心。他承认，“把罗西直接选入参加世界杯比赛的队伍是一个冒险行动。在他两年没有参加比赛的时间里，我

还没有找到一个可以替换他的人。”

由于意大利队在第一轮比赛中的平庸表现，意大利报纸曾不断批评这个冒险行动，但在罗西在昨日的比赛中一人连进三球之后，极为响亮地回击了这种批评。

在比赛开始前，罗西一直担心落在他脆弱肩膀

上的重任。他说，“你们不能期望我会成为意大利足球运动的救星。只有象贝利那样的球员才有能力使整个队发生变化，而我不是贝利。”

但是，甚至这位巴西超级球星也为罗西昨天晚上挑不出毛病的精采球艺——时机恰到好处的头顶球入网、行进中右脚破门

最好的队不一定能获得世界冠军

埃菲社说强队被淘汰的局面在过去几届比赛中也出现过

【埃菲社马德里七月五日电】巴西队今天以二比三输给意大利队而被淘汰，这再一次突出了锦标赛历史上的一个客观现实：最好的球队不一定获得世界冠军。

人们至今会清楚地记得匈牙利队一九五四年在瑞士举行的世界杯足球赛上的崛起，当时匈牙利人在半决赛中淘汰了力图保

和在六码内的致命一击——赞叹不已。

罗西在归队以前说，他需要踢十五场球来进行调整。他在第七场球（包括三场联赛和这次世界杯赛的头四场比赛）就实现了这一点。罗西在半决赛对波兰的比赛中能否再次有所建树，还是一个有待解决的问题。但是，如果波兰队的防守给他的活动余地象巴西人给他的那么大，他就能凭自己的力量去赢得这场比赛。不管半决赛的结果如何，今天是属于罗西的。

住四年前在巴西获得冠军的乌拉圭队。在那场比赛中，匈牙利队在洛桑以四比二战胜了乌拉圭队，两国球队在比赛中为了获胜作了超人的努力。

匈牙利队在战胜乌拉圭队后似乎可以稳拿冠军了，因为已经没有能够阻挡它前进的劲敌了。但是，匈牙利人在决策中却出乎意外地输给了西德队，而在几星期前他们刚

基辛格会晤国际足联主席阿维兰热

他说如果哥伦比亚不能筹办下届世界杯足球锦标赛，美国准备作为下届比赛的地点

【埃菲社马德里七月六日电】美国前国务卿、北美足球协会名誉主席基辛格今天指出，如果哥伦比亚不能筹办八六年世界杯足球赛的话，美国准备作为下届世界杯赛的地点。基辛格目前正在西班牙观看八二年世界杯赛的比赛，他在记者招待会上指出，“尽管我们没有为

此施加压力，但是，如果哥伦比亚被迫放弃筹办，我们将作为比赛地点而尽最大努力。”

美国前国务卿坚持认为，这个问题只能最后由哥伦比亚决定。他指出，尽管他没有取得美国的官方代表资格，他还是同国际足联主席阿维兰热会晤并讨论了这个问题。

【路透社利马七月二日电】秘鲁巫医帕雷德斯由于他所作的秘鲁队将进入世界杯足球赛第二轮的预言没有实现而使人们厌恶。已经在大庭广众下被剃了光头

一名理发师用了十五分钟剪下了这个有超人眼力的巫医的浓密黑发。当场有数以百计看热闹的人。当地电视台的电视摄影记者也拍下了这个镜头

这位巫医说，秘鲁队没有进入复赛是因为队员们缺少勇气

他早些时候曾保证说，如果秘鲁队不能进入第二轮比赛的话，他就剃光头

桑托斯在这次比赛的第一个回合打败阿根廷，这

秘鲁巫医预言破产被剃光头

为巴西足球队呕心沥血的人

——巴西队名教练桑塔纳介绍

加之，当时欧洲全攻型打法极大地冲击着巴西队，他们面临着怎样才能适应世界足球发展潮流的严重局面。桑塔纳就是在这样的困难情况下来到巴西国家队执教的。

重整队伍 避短扬长 桑塔纳上任后，为了迅速改变巴西队面貌，狠抓了三件事：首先，力发掘和培养新手，重整队伍。七十年代中期，贝利和里维利诺等一批著名球星先后退役，国家队实力大减。桑塔纳为组建强有力的国家队，跑遍全国各地，走访上百个足球俱乐部，到处发掘人才。在他精心培养和训练下，巴西队的索格拉特斯、济科、埃德尔和儒尼奥尔等成了世界足坛名将。第二，避短扬长明确战术思想：不照搬欧洲型打法，发扬既注重个人技术又讲究集体配合的传统，加快速度和增进进攻能力。

第三，着重加强集体配合的训练，反对突出一两个球星。在他这种思想指导下，全队的整体观念加强了。在训练中，他让队员们轮流踢不同位置，加强相互间的配合。

作风严谨 要求严格 巴西队员包括济科等著名球星在内，对桑塔纳十

分敬畏，因为他对队员要求极为严格。在训练场上，对每个队员每个训练科目都提出严格要求。据说，两年来，他已写下十多本训练笔记，详尽记录下每个球员每次训练和每场比赛中的表现。重大比赛后，他要求每个队员观看录像，找出不足之处。他对队员们的日常生活要求也极严，严禁队员抽烟酗酒。他的严谨作风，还表现在在赛前的准备会上，每次他都要提出多种作战方案，多种进攻线路和防守策略。这就使得巴西队队员在比赛中能镇定自若，临危不惧。桑塔纳十分重视任意球和角球，他认为这是极好的得分机会，在训练中把罚这两种球列为重要课目。在此次巴西队迎战苏联队前，在训练时，桑塔纳安排济科罚

【埃菲社巴塞罗那七月六日电】埃菲社在巴西和意大利比赛结束后，在萨里亚体育场新闻大厅，在采访八二年世界杯赛的体育记者中进行了一次调查，结果表明，巴西国家队教练桑塔纳被认为是本届世界杯赛的“理想教练员”。

三十次任意球，济科竟有二十二次射中球门。有人说，济科一脚“香蕉式”弧线型任意球是在桑塔纳的教鞭下逼出来的。

桑塔纳今年整五十岁，出生于伊塔比里托一个贫寒的农民之家，从小酷爱足球，成年后曾在里约热内卢的一个足球俱乐部中踢过多年右边锋，以后担任过一些俱乐部足球队的教练。他曾经说过，“巴西人宁愿挨饿也不肯放弃踢球。”

踢足球是一种艺术，应该同绘画、雕刻、音乐齐名。我一辈子要为这种艺术而献身。”他早在七十年代初就立誓要为巴西队第四次夺取世界冠军而贡献力量。

为了实现这一目标，两年来他谢绝了六个国家的重金聘请。巴西报纸说，他这种为提高巴西队足球运动的献身精神在巴西是罕见的。

（华幼中编译）

桑塔纳被记者认为是“理想教练员” 非常有人情味的平易近人的人”。

这几天报道巴西队比赛的新闻界代表们一致指出，巴西队的教练员们随时为记者提供方便，桑塔纳和别的教练不同，他不回避新闻记者，“甚至在他只能说没什么新东西可介绍时”也不回避记者。